



Y ahora, gloria sea a Dios,  
que tiene poder para hacer  
muchísimo más de lo que nosotros  
pedimos o pensamos,  
por medio de su poder que actúa en nosotros.

¡Gloria a Dios en la iglesia  
y en Cristo Jesús,  
por todos los siglos y para siempre!

Así sea.

**AMÉN**

Efesios 3:20-21

## ORACIONES EN RECUPERACIÓN



Una publicación de

Recovery Ministries of the  
Episcopal Church, Inc.

Recovery Ministries  
of the Episcopal Church, Inc.



## Nuestra Mision

*MINISTERIOS DE RECUPERACIÓN* es una red independiente y nacional de laicos, clérigos, diócesis y parroquias, escuelas, agencias, y otras instituciones todos con una meta en común de dirigirse al uso y maluso del alcohol y otras drogas en relación a la misión de la iglesia.

*La red de MINISTERIOS DE RECUPERACIÓN* sirve como voz de conciencia a Episcopales a través de los EEUU, fomentando conocimientos de las dimensiones pastorales y espirituales del uso de alcohol y drogas. El concepto original para los Ministerios de Recuperación, fue el punto de referencia de la Convención General de 1979, sobre la resolución del alcohol.

## Oración de Serenidad

Dios, concédeme la Serenidad para aceptar  
las cosas que no puedo cambiar,  
Valor para cambiar aquellas que puedo,  
y Sabiduría para reconocer la diferencia.  
Viviendo un día a la vez;  
Disfrutando un momento a la vez;  
aceptando las dificultades como un camino hacia la paz;  
acogiendo, como El,  
este mundo pecador tal como es,  
no como yo quisiera que fuera;  
confiando que El sabrá enderezar y hacer nuevas todas las  
cosas si yo me entrego a Su santa voluntad;  
para que yo sea feliz en esta vida, y plenamente feliz  
con El para siempre en la vida eterna.

Reinhold Niebuhr

## Paso Once

Buscamos, a través de la oración y la meditación, mejorar nuestro contacto consciente con Dios, como nosotros lo concebimos, pidiéndole solamente que nos dejase conocer su voluntad para con nosotros y nos diese la fortaleza para cumplirla.

Refleccione en:

Salmo 25:1-5

Salmo 63:1-7

Salmo 19:14

1 Tesalonicenses 5:16

## Paso Doce

Habiendo obtenido un despertar espiritual como resultado de estos pasos, tratamos de llevar este mensaje a otros alcohólicos y de practicar estos principios en todos nuestros asuntos.

Refleccione en:

Isaías 61:1

Galatas 6:1

Galatas 6:9

Agregue su propia lista de los versos de la Biblia que usted encuentra provechoso en esta clase de rezo meditando en los doce pasos. *Los salmos, los Evangelios, la Epístola de Santiago* proporcionan ricos recursos.

*RECOVERY MINISTRIES of The Episcopal Church, Inc.*, es una organización de miembros nacional con una misión a los que, por adicción, han perdido la salud y la libertad. Nuestro ministerio solicita:

- Ayudar a los adictos y a sus seres queridos a dar con recursos espirituales y encontrar recuperación duradera;
- Atestigua a la merced indefectible de Cristo al darles la bienvenida a miembros de Alcohólicos Anónimos que no atienden una iglesia y otros programas de 12 Pasos a la comunidad de fe Episcopal;
- Aumentar el conocimiento de obispos y otros clérigos y líderes de la enfermedad de adicción y la redención y gracia encontradas en la recuperación;
- Darle fortaleza a los Episcopales en recuperación en el trabajo de su recuperación y ayudarles a proclamar el Evangelio en el mundo y llevar su recuperación en la Iglesia.



## INTRODUCCION

Recuperarse de una adicción requiere acción. Para muchos de nosotros esa acción significaba participación vigorosa en un programa de 12 Pasos apropiado. Tal participación sugiere en el Paso Once que busquemos “a través de Oraciones y meditación mejorar nuestro contacto consciente con Dios como Lo comprendamos, rogando solamente por conocimiento de Su voluntad para nosotros y el poder de llevarlo a cabo.”

Este panfleto es presentado por Recovery Ministries of the Episcopal Church, Inc., como recurso para personas en recuperación y para los seres queridos de ellos quienes desean, por oración, mejorar su contacto consciente con Dios.

MINISTERIOS DE RECUPERACIÓN desea reconocer con profunda gratitud una beca hecha por el North Conway Institute que facilitó la publicación de este panfleto.

### Paso Ocho

Hicimos una lista de todas aquellas personas a quienes habíamos ofendido y estuvimos dispuestos a reparar el daño que les causamos.

Refleccione en:

Salmo 19:12-14

Mateo 7:12

2 Corintios 5:18-19

### Paso Nueve

Reparamos directamente a cuantos nos fue posible, el daño causado, excepto cuando el hacerlo implicaba perjuicio para ellos o para otros.

Refleccione en:

Mateo 5:23-25

Números 5:6

Efesios 4:31

### Paso Diez

Continuamos haciendo nuestro inventario personal y cuando nos equivocábamos lo admitíamos inmediatamente.

Refleccione en:

Romanos 12:3

Salmo 139:3-4

1 Corintios 10:12

## Paso Cuatro

Sin temor, hicimos un minucioso inventario moral de nosotros mismos.

Refleccione en:

Isaías 53:6

Lamentaciones 3:40

Salmo 139:1-3

## Paso Cinco

Admitimos ante Dios, ante nosotros mismos, y ante otro ser humano, la naturaleza exacta de nuestros defectos.

Refleccione en:

1 Juan 1:8

Santiago 5:16

## Paso Seis

Estuvimos enteramente dispuestos a dejar que Dios nos liberase de todos estos defectos de carácter.

Refleccione en:

Isaías 1:18-19

Hebreos 4:10

## Paso Siete

Humildemente le pedimos que nos liberase de nuestros defectos.

Refleccione en:

Salmo 51:3-5

Salmo 103:2-3

1 Juan 1:9

Las oraciones contenidas en este panfleto se toman de *Alcohólicos Anónimos*, cuarta edición, 2001, citado como “El Libro Grande” con números de página apropiados y *El Libro de Oración Común, 1982*, citado como “LOC” con números de página.

Las citas de texto bíblico sugeridas en la sección de Meditaciones Bíblicas en Los Doce Pasos se toman del panfleto *Ayudas Bíblicas para los Doce Paso* escrito por Rev. A. Phillip Parham y publicado por Recovery Ministries of the Episcopal Church, Inc.

## La Oración de Señor

Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino,  
hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder,  
y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.

## Meditaciones Bíblicas de los Doce Pasos

*En la recuperación ayuda a practicar la oración de mantenerse calmado y permitir que Dios nos hable por Su Palabra.*

*Para nosotros que conocemos Los Doce Pasos, puede ser útil reflexionar en los Pasos a través de algunos textos Bíblicos. Lo siguiente se ofrece como principio a esta práctica.*

### Paso Uno

Admitimos que éramos impotentes ante el alcohol, que nuestras vidas se habían vuelto ingobernables.

Refleccione en:

Proverbios 23:29-35

Romanos 7:15-24

### Paso Dos

Llegamos a creer que un Poder superior a nosotros mismos podría devolvernos el sano juicio.

Refleccione en:

2 Corintios 12:9

Marcos 10:51-52

Efesios 3:20

Isaías 12:2

### Paso Tres

Decidimos poner nuestras voluntades y nuestras vidas al cuidado de Dios, como nosotros lo concebimos.

Refleccione en:

Romanos 12:1

Isaías 30:15

Isaías 55:6

## Acción de Gracias en General

Acepta, Oh Señor, nuestra gratitud y alabanza por todo lo que has hecho por nosotros. Te damos gracias por el esplendor de la creación entera, por la belleza de este mundo, por el milagro de la vida y por el misterio del amor.

Te damos gracias por la bendición de familiares y amigos, y por el tierno cuidado que en todo momento nos rodea.

Te damos gracias porque nos das tareas que requieren nuestros mejores esfuerzos, y porque nos guías hacia logros que nos satisfacen y deleitan.

Te damos gracias también por las desilusiones y fracasos que nos enseñan a reconocer que dependemos sólo de ti.

Sobre todo, te damos gracias por tu Hijo Jesucristo; por la verdad de su Palabra y el ejemplo de su vida; por su fiel obediencia, con la cual venció a la tentación; por su muerte, con la que venció a la muerte; y por su resurrección, en la que somos resucitados a la vida de tu reino.

Danos el don de tu Espíritu, para que conozcamos a tu Cristo y le manifestemos; y que, por medio de él, te demos gracias en todo tiempo, en todo lugar y en todas las cosas. Amén.

(LOC, p. 727)

## Por la Mañana

*Del Salmo 51*

Señor, abre mis labios,

y mi boca proclamará tu alabanza.

Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio,

y renueva un espíritu firme dentro de mí.

No me eches de tu presencia,

y no quites de mí tu santo Espíritu.

Dame otra vez el gozo de tu salvación;

y que tu noble Espíritu me susente.

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo:

como era en el principio, ahora y siempre,

por los siglos de los siglos. Amén.

(LOC, p.102-3)

*Lectura*

Bendito el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, que según su grande misericordia nos hizo renacer para una esperanza viva, por la resurrección de Jesucristo del los muertos.

1 San Pedro 1:3

*Puede seguir un periódico de silencio.*

*Puede usarse un himno o cántico; puede decirse el Credo de los Apóstoles.*

*Puede ofrecerse plegarias por nosotros mismos y por los demás.*

*El Padre Nuestro*

*Colecta*

(LOC, p. 717)

Señor Dios, todopoderoso y eterno Padre, nos hiciste llegar sanos y salvos hasta este nuevo día: consérvanos con tu gran poder, para que no caigamos en pecado, ni nos venza la adversidad; y, en todo lo que hagamos, dirígenos a realizar tus designios; por Jesucristo nuestro Señor. Amén. (LOC, p. 103)

### Al Terminar el Día

*Salmo 134*

Y ahora bendigan al Señor,  
siervos todos del Señor,

los que de noche están de pie en la casa de Señor.  
Eleven las manos hacia el santuario,  
y bendigan al Señor.

El Señor que hizo los cielos y la tierra,  
te bendiga desde Sión.

*Lectura*

Tu estás entre nosotros, oh Señor, y sobre nosotros es invocado tu Nombre; no nos desampares, Señor nuestro Dios.

Jeremías 14:9, 22

### Por nuestros enemigos

Oh Dios y Padre te todos, cuyo Hijo nos mandó amar a nuestros enemigos: Guíanos a nosotros y al ellos del prejuicio a la verdad; libranos del odio, la crueldad y la venganza; y, a tu debido tiempo, capacítanos para llegar reconciliados a tu presencia; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC,p. 706)

### Ministro y Pueblo:

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

(LOC, p. 282)



## Por los oprimidos

Mira en tu compasión, oh Padre celestial, a los que en este país viven con la injusticia, el terror, la enfermedad y la muerte como sus compañeros constantes. Ten piedad de nosotros. Ayúdanos a eliminar nuestra crueldad hacia estos prójimos nuestros. Fortalece a los que dedican sus vidas para garantizar a todos igualdad de oportunidades y la protección imparcial de la ley; y concede que cada uno de nosotros disfrute de la justa distribución de los bienes de este país; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 716)

## Por las cárceles e instituciones correccionales

Señor Jesucristo, por nuestra causa fuiste condenado como un criminal: Vista nuestras cárceles y prisiones con tu compasión y juicio. Recuerda a los encarcelados y trae a los culpables al arrepentimiento y enmienda de vida según tu voluntad, y dales esperanza en su futuro. Si algunos están presos injustamente, propíales su libertad; perdónanos y enséñanos a mejorar nuestro sistema judicial. Recuerda a los que trabajan en estas instituciones; hazles más humanos y compasivos; y no permitas que sean crueles e insensibles. Puesto que todo lo que hacemos por los encarcelados, lo hacemos por ti, oh Señor, constrañenos a mejorar su suerte. Todo esto te lo pedimos por amor de tu misericordia. Amén.

*Puede decirse lo siguiente:*

Ahora despides, Señor, a tu siervo,  
conforme a tu palabra, en paz;  
Porque mis ojos han visto a tu Salvador,  
a quien has presentado ante todos los pueblos:  
Luz para alumbrar a las naciones,  
y gloria de tu pueblo Israel.

*Pueden seguir plegarias por nosotros mismos y por los demás. Es apropiado que se incluyan oraciones de acción de gracias por las bendiciones del día, y de penitencia por nuestros pecados.*

*El Padre Nuestro*

*Colecta*

Visita, Oh Señor, este lugar, y ahuyenta de él todas las asechanzas del enemigo; que tus santos ángeles moran con nosotros para preservarnos en paz; y que tu bendición sea siempre sobre nosotros; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Que el Señor omnipotente y misericordioso: Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y nos guarde. Amén.  
(LOC. p. 107)

## Oración Paso Tres

Dios, me ofrezco a Ti para que obres en mí y hagas conmigo Tu voluntad. Líbrame de mi propio encadenamiento para que pueda cumplir mejor con Tu voluntad. Líbrame de mis dificultades y que la victoria sobre ellas sea el testimonio para aquellos a quien yo ayude de Tu Poder, Tu Amor y de la manera que Tú quieres que vivamos. Que siempre haga Tu Voluntad.

(El Libro Grande, p. 59)

## Oración Paso Siete

Creador mió, estoy dispuesto a que tomes todo lo que soy, bueno y malo. Te ruego que elimines de mí cada uno de los defectos de carácter que me obstaculizan en el camino para que logre ser útil a Ti y a mis semejantes. Dame la fortaleza para que al salir de aquí, cumpla con Tu Voluntad. Amén.

(El Libro Grande, p. 71)

## Por los que viven solos

Oh Dios todopoderoso, cuyo Hijo no tuvo donde recostar la cabeza: Haz que aquéllos que viven solos no se sientan abandonados en su soledad, sino que, siguiendo las huellas de Jesús, encuentren plenitud de vida, amándote a ti y al prójimo; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 720)

## Por los pobres y desamparados

Dios de todo poder y misericordia, recordamos en tu presencia a los pobres y desamparados, a quienes nos es fácil olvidar: los indigentes y los que carecen de hogar, los ancianos y los enfermos, y los que no tienen quien cuide de ellos. Ayúdanos a sanar a los quebrantados de cuerpo o espíritu, y a convertir su tristeza en alegría. Concede esto, oh Padre, por amor a tu Hijo, que por nosotros se hizo pobre, Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 716)

## Por el cuidado de los hijos

Dios todopoderoso, Padre celestial, tú nos has bendecido con el gozo y el cuidado de hijos: Danos fortaleza serena y sabiduría paciente al criarlos, a fin de enseñarles a que amen todo cuanto es justo, verdadero y bueno, siguiendo el ejemplo de nuestro Salvador Jesucristo. Amén.

(LOC, p. 720)

## Por los jóvenes

Oh Dios, Padre nuestro, tú ves cómo tus hijos van creciendo en un mundo inestable y confuso: Enséñales que tus caminos dan más vida que los caminos del mundo, y que seguirte a ti es mejor que perseguir metas egoístas. Ayúdalos a aceptar el fracaso, no como medida de lo que valen, sino más bien como oportunidad para un nuevo comienzo. Dale fortaleza para sostenerse firmes en tu fe y mantener viva sus alegrías en tu creación: por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 720)

## Oración atribuida a San Francisco de Asís

Señor, haznos instrumentos de tu paz.  
Donde haya odio, sembremos amor;  
donde haya ofensa, perdón;  
donde haya discordia, unión;  
donde haya duda, fe;  
donde haya desesperación, esperanza;  
donde haya tinieblas, luz;  
donde haya tristeza, gozo.

Concede que no busquemos ser consolados,  
sino consolar;  
ser comprendidos, sino comprender;  
ser amados, sino amar.  
Porque dando, es como recibimos;  
perdonando, es como somos perdonados;  
y muriendo, es como nacemos a la vida eterna. Amén.  
(LOC p.724)

## Acto de dedicación personal

Dios todopoderoso y eterno, de tal modo atrae nuestro corazón hacia ti, dirige nuestra mente, inspira nuestra imaginación y gobierna nuestra voluntad, que seamos totalmente tuyos, dedicados por completo a ti. Te rogamos nos uses según tu voluntad, y siempre para tu gloria y el bienestar de tu pueblo; por Jesucristo nuestro Señor y Salvador. Amén.  
(LOC, p. 724)

## Por confianza y tranquilidad

(LOC, p. 723)

Oh Dios de paz, tú nos has enseñado que en la conversión y entrega seremos salvos, y en la tranquilidad y confianza estará nuestra fortaleza: Por el poder de tu Espíritu, te suplicamos nos eleves a tu presencia, en donde podamos estar quietos y saber que tú eres Dios; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 723)

## Por dirección divina

Dirígenos, oh Señor, en todas nuestras acciones, con tu benignísimo favor, y auxílianos con tu continua ayuda; para que en todas nuestras obras comenzadas, continuadas y terminadas en ti, glorifiquemos tu santo Nombre y, finalmente, por tu misericordia, obtengamos la vida eterna; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 723)

## Por dirección divina

Oh Dios, por quien los mansos son guiados en juicio, y luz brilla en las oscuridad para el piadoso: Concédenos en todas nuestras dudas e incertidumbres, la gracia de preguntar lo que tú deseas que hagamos, a fin de que el Espíritu de sabiduría nos salve de falsas decisiones, y que en tu luz veamos luz y no tropecemos en tu derecha senda; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

## Por nuestros seres queridos

Omnipotente Dios, encomendamos a aquéllos que nos son queridos a tu fiel cuidado y amor, en esta vida y la venidera; sabiendo que estás haciendo por ellos mejores cosas que las que podamos desear o suplicar; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

(LOC, p. 722)

## Por las víctimas de la adicción

Oh bendito Señor, tu ministraste a cuantos acudieron a ti: Mira en tu compasión a los que, a causa de su adicción, han perdido su salud y libertad. Restuara en ellos la seguridad de tu infinita misericordia; aparta los temores que les acechan; fortalécete en su lucha hacia la recuperación; y a los que cuidan de ellos, dales comprensión paciente y amor perseverante. Amén.

(LOC, p. 722)

Publicado con una  
beca generosa  
del North Conway Institute

Recovery Ministries of the  
Episcopal Church



ORACIONES  
EN RECUPERACIÓN